

Niini nga Pahibalo, kami, Ang Simbahan ni Jesukristo sa mga Santos sa Ulahing mga Adlaw ug ang mga institusyon nga gipanag-iyang niini, mohatag kanimo og impormasyon kon unsaon namo pag-proseso ang imong personal nga mga datos. Kon maghisgot og “kanamo” o “kami” o “amoa” gipasabot namo ang Simbahan ug mga institusyon nga gipanag-iyang sa Simbahan.

## 1. Kinsa ang nagkontrolar sa imong personal nga mga datos?

Ang Simbahan ni Jesukristo sa mga Santos sa Ulahing mga Adlaw molihok pinaagi sa mga representante niini ug sa mga institusyon nga gipanag-iyang sa Simbahan kon iproseso namo ang imong personal nga mga datos. Kon mopaambit ka kanamo og personal nga mga datos, imo kining gipaambit sa Simbahan pinaagi sa mga institusyon nga gipanag-iyang sa Simbahan.

- a. Ang Simbahan: Ang Simbahan ni Jesukristo sa mga Santos sa Ulahing mga Adlaw (ang “**Simbahan**”) mao ang usa ka komunidad sa mga tawo kinsa nagtuo sa samang doktrina sa relihiyon, nagbuhat sa samang mga tulumanon ug mga ordinansa sa relihiyon, ug gidumala pinaagi sa eklesiyastikanhon nga mga baroganan. Ang lokal nga mga yunit sa Simbahan, sama sa mga ward, mga branch, mga stake, mga district, mga misyon, ug mga area, maoy ubos lamang nga mga dibisyon niini nga komunidad sa mga tumutuo ug dili managlahi nga legal nga mga institusyon; adunay limitado nga mga eksepsiyon.
- b. Mga institusyon nga gipanag-iyang sa Simbahan: Aron matubag ang mga panginahanglan sa temporal nga mga kalihokan ug matuman ang ubang mga katuyoan sa Simbahan, ang usa ka legal nga estruktura nga gilangkoban sa nagkalain-laing legal nga mga institusyon nagtabang sa Simbahan sa tibuk kalibotan. Kining managlahi nga legal nga mga institusyon (dinhi gitawag nga “**mga institusyon nga gipanag-iyang sa Simbahan**”) nahimulag sa legal nga paagi gikan sa Simbahan. Usa niana nga mga institusyon nga gipanag-iyang sa Simbahan, Ang Simbahan ni Jesukristo sa mga Santos sa Ulahing mga Adlaw, usa ka legal nga institusyon nga naglangkob og bugtong nga gihiusang buhatan didto sa Utah, uban sa usa o daghan pang lahi nga mga institusyon nga gipanag-iyang sa Simbahan, moproseso sa imong personal nga mga datos isip responsable nga nagkaabin nga mga tigkontrolar sa mga datos. Ang pipila ka institusyon nga gipanag-iyang sa Simbahan mahimong makadawat og personal nga mga datos isip mga tigproseso sa mga datos aron sa paghatag og mga serbisyo ngadto sa mga institusyon nga gipanag-iyang sa Simbahan nga molihok isip mga tigkontrolar sa mga datos. Sumala sa imong hangyo, mohatag kami nimo og impormasyon kon unsa nga mga institusyon nga gipanag-iyang sa Simbahan ang nagproseso sa imong personal nga mga datos.

## 2. Unsa nga personal nga mga datos ang among kolektahon?

Mokolekta kami og personal nga mga datos nga (a) aktibo nimong gisumiter kanamo, (b) among girekord, ug (c) among nakuha gikan sa ubang mga partido [third parties]. Mahimo namong iproseso ang imong personal nga mga datos sa awtomatik o dili awtomatik nga mga paagi, lakip ang pagkolekta, pagrekord, pag-organisar, paghan-ay, pagtipig, pagpahiangay o pag-usab, pag-analisar o pag-tuki, pagkuha og balik, pagkonsulta, paggamit, pagbutyag pinaagi sa transmision, pagpakatip o sa pagpaanaa, pagpahiangay o paghiusa, pagdili, pagpapas, o pagwagtang sa imong personal nga mga datos.

- a. Aktibong gisumiter nga mga datos. Nagsumiter ka kanamo og personal nga mga datos sa dihang nagpamiyembro ka sa Simbahan, nagtinguha sa mga ordinansa sa Simbahan, naghangyo og mga materyal sa Simbahan, naghangyo nga mogamit sa mga himan ug mga serbisyo sa Simbahan, o miapil sa ubang mga inter-aksiyon o mga komunikasyon sa Simbahan. Kon ikaw dunay inter-aksiyon sa Simbahan, kasagaran among iproseso ang ngalan, petsa sa pagkatawo,

dapit nga natawhan, numero sa telepono, email address, address sa pinuy-anan, litrato, sekso, impormasyon sa donasyon/pagbayad, ug uban pa. Mahimo ka nga mohatag kanamo og dugang nga impormasyon aron moapil sumala sa imong kaugalingong inisyatibo sa mga survey, mga contest, o ubang mga kalihokan o mga panghitabo, lakip na kon moapil ka diha sa video o audio nga mga pagrekord, sama pananglit sa paggamit og teknolohiya sa video conferencing. Opsiyonal ang pag-apil sa mga survey, mga contest, ug susama nga mga kalihokan. Kon dili ka gusto nga moapil, o mohatag og personal nga mga datos kalabot sa ingon nga mga kalihokan, dili kini makaapekto sa kahimtang sa imong pagkamiyembro o sa abilidad sa paggamit sa anaa nga mga himan o mga serbisyo sa Simbahan. Sa kada usa sa ingon nga sitwasyon imong mahibaloan kon unsa nga personal nga mga datos ang imong gihatag kanamo tungod kay aktibo ug boluntaryo nimong gisumiter ang mga datos.

- b. Mga datos nga among nakuha gikan sa ubang mga partido ug mga datos nga dili aktibong gisumiter. Kon itugot sa lokal nga balaod, mahimo kang mosumiter og personal nga mga datos, lakip na ang impormasyon sa pagkontak kalabot sa usa ka tawo gawas sa imong kaugalingon (sa laing pagkasulti, ubang partido [third party]) nga magtugot kanamo sa pagkontak niana nga tawo, pag-deliver, o kondili pagtuman sa imong hangyo. Kon maghatag og personal nga mga datos mahitungod ni bisan kinsa gawas sa imong kaugalingon, kinahanglan nga kuhaon una nimo ang pag-uon sa laing tawo kon ang iyang pag-uon legal nga gikinahanglan.

Kon ikaw o ang laing tawo mohatag kanamo sa imong personal nga impormasyon sa pagkontak ug mohangyo ka nga dili ka na namo kontakon, palihog sunda ang pamaagi sa pag-unsubscribe o sa dili na pagpadayon nga gihatag diha sa piho nga site, newsletter o mga pagpahibalo pinaagi sa e-mail, o palihog kontak kami sa [DataPrivacyOfficer@ChurchofJesusChrist.org](mailto:DataPrivacyOfficer@ChurchofJesusChrist.org).

Mahimo namong iproseso ug ipagamit sa publiko ang personal nga mga datos nga nakuha gikan sa gimantala nga mga tinubdan. Mahimo namong iproseso ug imantala ang aktibo nga impormasyon agig pagtuman sa tukma nga lokal nga mga balaod.

Ang impormasyon nga gibase sa imong lokasyon mahimong kolektahon sa pipila ka mobile application sa tuyo nga matabangan ka sa pagpangita sa pinakaduol nga lokasyon sa templo o balay tigumanan [meetinghouse] o alang sa susama nga rason. Mahimo nimong ma-edit ang mga setting sa imong device aron dili mogamit sa mga serbisyo nga gibase sa lokasyon.

Kon mobisita ka sa bisan asa sa among mga kapanguhaan, ang among mga server (gamit ang mga log file o mga sistema sa pag-filter) mahimong mokolekta og impormasyon nga ipadala sa imong web browser matag higayon nga mobisita ka og website. Kini nga impormasyon mahimong maglakip apan dili limitado sa imong Internet Protocol address (IP address), matang sa browser, operating system, gipili nga pinulongan, bisan unsa nga nag-refer nga web page nga imong gibisitahan sa wala pa ka moabot sa among site, ang petsa ug oras sa matag hangyo sa bisita, impormasyon nga imong gipangita diha sa among mga kapanguhaan, ug uban pang impormasyon nga gikolekta pinaagi sa cookies [paagi sa pagrekord sa usa ka website] o susama nga mga teknolohiya. Palihog tan-awa sa Cookie Preferences tool (“Cookies Tool”) nga gi-post sa matag usa sa among mga mobile application ug mga website aron dugang nga makat-on mahitungod sa cookies, lakip na sa mga matang sa cookies ug aron

matino kon unsa nga cookies ang among gigamit. Hinoon, kon dili nimo dawaton ang cookies, dili ka makagamit sa pipila ka seksyon o function sa among mga site o mga application, sama sa gilatiid diha sa Cookies Tool.

### 3. Alang sa unsa nga mga katuyoan nga moproseso kami og personal nga mga datos?

Among iproseso ang personal nga mga datos alang sa eklesi-yastikal, genealogy, humanitarian, social welfare, misyonaryo, pagtudlo, ug uban pa nga pangdumala ug pang-administratiba nga mga katuyoan.

Among gamiton ang personal nga mga datos sa paghatag og eklesi-yastikanhon ug uban pa nga may kalabotan nga mga serbisyo sa pagtuman sa misyon sa Simbahan. Mahimo namong gamiton ug i-analisar ang personal nga mga datos (lakip na ang mga datos kon unsaon nimo sa paggamit ang among mga himan ug mga serbisyo) sa (a) pagkontak nimo o sa uban, (b) paghimo ug pagmentinar og mga rekord sa pagkamiyembro, (c) pagtubag sa mga hangyo nga imong himoon, (d) pagtinguha sa imong boluntaryo nga feedback, (e) pagpahaum o pag-personalize sa mga feature o sulod sa among mga himan o mga serbisyo, (f) pagtimbang-timbang sa pagkatakos nga moapil diha sa templo ug uban nga mga ordinansa, misyonaryo nga pagserbisyo, boluntaryo o pagpangulo nga mga posisyon, o (g) pagdumala sa edukasyong pangrelihiyon sa Simbahan, welfare, o uban pang mga programa sa Simbahan. Niini nga konteksto, ang legal nga basihan sa among pagproseso sa imong personal nga mga datos mao ang panginahanglan sa pagbuhat sa kontraktuwal ug uban pa namong mga obligasyon nganha kanimo o sa pagpahigayon sa among lehitimo nga mga kalihokan isip usa ka simbahan.

Mahimo usab namong gamiton ang imong mga datos aron sa pagtuman sa tukma nga mga balaod ug sa paggamit sa legal nga mga katungod isip basihan sa among pagproseso sa mga datos.

Mahimo usab namong gamiton ang imong personal nga mga datos alang sa internal nga mga katuyoan, lakip na sa pag-audit, pag-analisar sa mga datos, pag-troubleshoot sa sistema, ug pagsiksik. Niini nga mga sitwasyon, gibase namo ang among pagproseso diha sa lehitimo nga mga interes sa pagbuhat sa mga kalihokan sa Simbahan.

### 4. Kang kinsa namo ipaambit ang personal nga mga datos?

Ipaambit namo ang imong personal nga mga datos ngadto sa ubang mga partido sa mosunod nga mga kahimtang:

- Mga tigsangkap nga ubang mga partido. Mahimo kaming mohatag og personal nga mga datos ngadto sa ubang mga partido alang sa ilang pagproseso diha sa pagpahigayon sa mga buluhaton alang kanamo isip tigproseso sa mga datos (sama pananglit, pagproseso sa bayad, pagmintinar, seguridad, pag-analisar sa mga datos, hosting [internet], mga serbisyo sa pagsukod, social media messaging nga gibase sa mga datos, mga survey, ug uban pa). Sa ingon nga mga higayon, pinasubay niini nga Pahibalo ug sa tukma nga mga balaod, ang mga tigsangkap sumala sa kontrata kinahanglang manalipod sa personal nga mga datos gikan sa dugang nga pagproseso (lakip na sa mga katuyoan sa marketing) ug sa pagbalhin.
- Mga institusyon nga gipanag-iya sa Simbahan. Mahimo namong ibalhin ang personal nga mga datos ngadto sa bisan unsang institusyon nga gipanag-iya sa Simbahan aron matuman ang mga katuyoan sa Simbahan. Ang imong kinatibuk-ang impormasyon sa pagkamiyembro (kon ikaw usa ka miyembro sa Simbahan) ug bisan unsa nga opsiyonal nga impormasyon nga gipili nimong ihatag (sama pananglit, email address ug litrato o video nga imong gihatag o nga among nakuha uban sa imong pagtugot) mahimong mapaambit ngadto sa mga miyembro sa Simbahan sa imong ward o branch ug stake o district, o sa ubang mga partisipante sa usa ka programa

nga imong giapilan, ingon nga gikinahanglan alang sa mga katuyoan sa Simbahan nga gilista sa ibabaw. Ang pipila sa imong impormasyon mahimong makita usab sa usa ka limitado ug gikontrolar nga paagi diha sa among mga kapanguhaan sa internet, lakip na sa ChurchofJesusChrist.org. Mahimong mopili ka nga dili moapil sa pagpaambit og impormasyon o limitahan ang opsiyonal nga impormasyon nga imong ipaambit pinaagi sa pag-usab sa imong mga gipili nga profile sa tagsa-tagsa ka kapanguhaan o pinaagi sa pagkontak kanamo gamit ang impormasyon nga gihatag sa ubos.

- Legal nga mga kinahanglanon. Mahimong i-access ug ibutyag namo ang imong personal nga mga datos, mga post, mga journal entry, mga online nga pakig-chat, personal nga mga surat, sulod [content], o ubang mga gisumiter ngadto sa bisan unsa nga kapanguhaan kon kami tinuoray nga nagtuo nga ang pagbuhat sa ingon gikinahanglan pinaagi sa usa ka supena, pinaagi sa usa ka panghukmanan o pang-administratiba nga mando, o kondili gikinahanglan sa balaod. Dugang pa, mahimo namong ibutyag ang imong personal nga impormasyon ug ubang impormasyon: kon gikinahanglan sa balaod o sa paggamit o sa pagpanalipod sa legal nga mga katungod; aron pagpangandam batok sa mga tulubagon; aron sa pagpanalipod sa mga katungod, kabtangan, o kasiguroan sa kapanguhaan ni bisan kinsa nga indibidwal o sa kinatibuk-ang publiko; aron sa pagmentinar ug pagpanalipod sa seguridad ug integridad sa among mga serbisyo o infrastruktura; aron sa pagpanalipod sa among kaugalingon ug sa among mga serbisyo gikan sa malimbun-gon, abusado, o ilegal nga mga paggamit; aron sa pag-imb-estigar ug pagpanalipod sa among kaugalingon batok sa mga pagpangangkon o pamasangil sa ubang mga partido; o aron sa pagtabang sa mga ahensiya sa gobyerno nga nagpatuman sa balaod.

### 5. Asa namo tipigan ang personal nga mga datos?

Mahimo namong tipigan ang imong personal nga mga datos diha sa mga data center sa Estados Unidos, sa cloud storage nga mga solusyon, o diha sa mga lugar sa mga institusyon nga gipanag-iya sa Simbahan. Aron sa pagsiguro og igong proteksyon sa mga datos nga among gibalhin sa ubang mga hurisdiksiyon, nakahimo kami og mga kasabotan sa pagbalhin ug pagproseso og mga datos tali sa tagsa-tagsa ka institusyon nga gipanag-iya sa Simbahan ug sa ilang mga tigsangkap og serbisyo, diin ang mga kasabotan naglakip og Standard Contractual Clauses nga giaprobahan sa European Commission agig pagtuman sa balaod sa EU (diin mahimong mahatagan ka og katungod sa pagrebyo kon mokontak ka kanamo sigon sa gisugyot sa kataposan niini nga Pahibalo).

### 6. Unsaon namo sa pagpanalipod ang personal nga mga datos?

Naggamit kami og teknikal og organisasyonal nga mga pamaagi aron maprotektahan ang personal nga mga datos nga among madawat batok sa pagkawala, sayop nga paggamit, ug dili awtorisado nga pag-usab ug aron maprotektahan ang pag-ka-kompidensiyal niini. Kanunay kaming morebyo sa among mga pamaagi sa seguridad og maghunahuna og tukma nga bag-ong mga teknolohiya sa seguridad ug mga pamaagi. Mogamit usab kami og labing bag-ong teknolohiya sa encryption [paagi sa pag-usab sa impormasyon aron dili magamit nga walay pagtugot] aron ma-encrypt ang pagpadala sa mga datos sa among mga log-in page. Hinoon, tungod kay dili kami makagarantiya sa kahingpit sa seguridad niini nga mga teknolohiya sa encryption, palihog pag-amping kon magsumiter og personal nga mga datos diha sa internet.

### 7. Hangtod kanus-a namo ipundo ang personal nga mga datos?

Ipundo namo ang nakolekta nga personal nga mga datos, lakip na ang impormasyon nga nakolekta pinaagi sa mga

mobile application ug sa ubang mga pagsumiter, sulod sa igong panahon nga matuman ang mga katuyoan sa pagproseso nga gihisgotan sa ibabaw. Dayon amo kining tipigan [archive] sulod sa gidugayon sa panahon nga gikinahanglan, o kinahanglan sa balaod o legal nga mga konsiderasyon. Kon ang pagtipig [archiving] wala na kinahanglana, among i-delete ang personal nga mga datos gikan sa among mga rekord, gawas sa limitado nga pangkasaysayan nga impormasyon sa profile, kinatibuk-ang mga rekord sa genealogy, ug personal nga impormasyon nga gibilin isip kabahin sa permanente nga genealogical, pagkamiyembro, o pangkasaysayan nga rekord sa Simbahan.

**8. Unsaon nimo sa pag-access ug pagkorihir sa imong personal nga mga datos?**

Naningkamot kami nga mamentinar ang pagkaeksakto sa personal nga mga datos ug mosalig kanimo sa pagsiguro nga kompleto ug eksakto ang imong personal nga mga datos. Mahimo kang mohangyo nga mo-access sa imong personal nga mga datos ug mosuta, mokorihir, o mohusto (lakip na sa pag-update) niini, ug mo-block sa imong personal nga mga datos pinaagi sa imong pagrehistro sa piho nga website, pinaagi sa imong profile, o pinaagi sa imong LDS Account, depende sa magamit.

Kon miyembro ka sa Simbahan, ang pipila sa imong personal nga mga datos mahimong ma-update lamang pinaagi sa pag-usab sa imong rekord sa pagkamiyembro sa Simbahan. Ang ingon nga mga kausaban kinahanglang himoon gayod pinaagi sa pagkontak sa klerk sa imong yunit sa Simbahan ug sa paghangyo sa kausaban.

Mahimo ka nga mokontak kanamo aron sa paggamit sa dugang nga legal nga mga katungod sama sa data portability, pagsupak pinasubay sa tukma nga mga balaod, pagpugong sa pagproseso, ug pagpapas sa imong personal nga mga datos. May katungod ka usab sa pagreklamo ngadto sa nagdumala nga awtoridad.

Kon magkaproblema ka sa pag-usab o pag-update sa imong personal nga mga datos, mahimo ka nga mokontak kanamo sigon sa gisugyot sa kataposan niini nga Pahibalo.

**9. Petsa sa pagpatuman ug mga pag-amendar.**

Kini nga Pahibalo ipatuman sa Abril 6, 2021 ug mahimong amendahon matag karon ug unya.

**10. Kontak kami.**

Ang mga pangutana kalabot niini nga Pahibalo o sa seguridad sa personal nga mga datos nga among giproseso mahimong ipadala pinaagi sa email, fax, o sulat:

Email:       DataPrivacyOfficer@ChurchofJesusChrist.org  
Fax:           1-801-240-1187  
Address:      Data Privacy Office  
                  50 East North Temple Street  
                  Salt Lake City, UT 84150-0005  
                  USA